

АДБИЦА АВЕИЛЕ

РОМЖИЦКЪ МОЛДАВЕ

ГАЗЕТЪ ПОЛИТИКЪ ШИ ЛИТЕРАЛЪ.

GAZETTE POLITIQUE ET LITTÉRAIRE.

ЕШІЙ.

ДѢминика трекѡтъ 1 Априліе аѢ фост прин-
миде ла Бкс. С. Д. Президент Пленипотент а
ДиванѢриор. Д. СпатарѢла АлександрѢ Гика,
венинд аколо Ансоцит де Д. СекретарѢла
де Стат Георги БибескѢ, аѢ АмѢацошат Бкс.
Оале дин партѢ Генералничей АдѢнзрї а Царїй
Ромжнеїцїи Ѣн адрес ла прилежѢла пѢрчедерїй апро-
пїете а Д. Пленипотент, Ампланинда а са Ан-
сврчинаре кѢ ачесте кѢвинте.

» Генералника АдѢнаре аѢлажда кѢ о патрѢнзѢ-
» тоаре дѢрере кѢ Бкс. В. Ва гѢтицїй а ва дѢ-
» че пїсте пѢцин дин ачесте ПринципатѢрїй; саѢ
» гравент прин ачест ДокѢмент а рости симѢирале
» реѢношїнїей сале пентрѢ фачерїле де вїне а
» Ѣнїй админїстрацїй, а кѢрїа адѢчере адинте нїч
» одїнеодаре нѢ сѢ ва стѢнѢе Антре азѢвїторїй
» Царїй ромжнеїцїй. Домнїле Президент, Репре-
» зентацїй ачестей Провїнцїй аѢ сокотїт де кѢ-
» вїнїца а фаче Орган симѢиралор лор пе ачела
» дин ай лор Компатрїоцїй, пе карїле Бкс. В.
» май кѢ сама ацїнїстїт кѢ а ВоастрѢ вїневоїнїца.

Домнїла Президент, дѢпа че аѢ принїт адреса
шї дѢпа че аѢ дато Ан аѢзѢла тѢтѢрор прин Орган
» Д. Секретар де Стат БибескѢла, аѢ распѢнс:
» Ва ростїрѢ симѢиралор а мѢдѢлѢриор АдѢнзрїй
» н есте кѢ аѢтѢта май скѢмпѢ, кѢ кѢт іа де
» сїне пѢрчедѢе АнтрѢ конгласѢвїре, кѢ семнеле дрѢ-
» гостей че лї принїмѢше, сѢнт ачѢ май дѢлче мѢл-
» цїмїтѢ пентрѢ азѢкравїле че аѢ хѢрѢзїт спре фе-
» рїнїрѢ Патрїй лор, кѢ дѢкѢ времѢ нѢ лаѢ ср-
» тат де а фаче пентрѢ амѢндож ПринципатѢрїй
» тоате челе че ар фї дорїт, апой ел симѢѢ мѢр-
» тѢрїснрѢ кѢѢет ѢлѢї саѢ, кѢ Ан тот кѢрѢл
» админїстрацїй сале, н'аѢ авѢт алт кѢѢет де-
» кѢт ачел ал фѢрїнїрїй лор, шї кѢ адеѢерѢ Дом-
» нїлор, пе карїй Ан алт а По артѢ Ото-
» мана аѢ хѢтѢрїт, есте о АнкнзашлѢвїре а вї-
» нелѢї вїнтор че сѢ ва равѢрса асѢпра азѢвїторї-
» лор ачестор цѢрїй.

JASSY.

Dimanche dernier 1-er Avril, il y a eu
réception chez S. E. M. le Président Pl nipoten-
tiaire des Divans.

Mr. le Spathar Alexandre Ghik  s'y étant ren-
du accompagné de Mr le Secrétaire d'Etat Georges
Bibesco, a présenté à S. E. de la part de l'Assem-
bl e Gèle de Valaquie une adresse à l'occasion du
départ prochain de Mr le Président, et s'est ac-
quitté de sa mission en ces termes :

» L'Assemblée Gèle ayant appris avec une vive
» douleur que V. E. se dispose à quitter bientôt
» les Principautés, s'est empressée de consigner
» dans cette pièce, l'expression de sa reconnais-
» sance pour les bienfaits d'une administration
» dont le souvenir ne s'effacera jamais parmi les
» habitans de la Valaquie. Mr. le Président, les
» notables de cette Province ont cru devoir ren-
» dre interprète de leurs sentimens celui de
» leurs concitoyens, que V. E. a particulièrement
» honoré de sa bienveillance.

Monsieur le Président, après avoir reçu l'a-
dresse et en avoir fait donner lecture par l'organe
du secrétaire d'Etat Bibesco, a répondu : que l'ex-
» pression des sentimens des membres de l'Assem-
» bl e lui était d'autant plus chère qu'elle était
» spontanée et unanime. Que les marques d'at-
» tachment qu'il en recevait étaient la plus dou-
» ce récompense des travaux qu'il avaient consa-
» cr s au bonheur de leur pays. Que si le
» tems ne lui avait pas permis de faire pour les
» deux Principautés tout ce qu'il aurait désiré, il
» avait du moins le t m oignage de sa conscience
» de n'avoir eu, durant toute son administration,
» d'autre pensée que celle de leur prospérité, et que
» le choix des Princes sur lequel la sublime Porte
» venait de s'arrêter, était une garantie du bien-être
» avenir des habitans de ces pays.

ДЪНЪ АЧЕСТЕ ЛНТЪРНЖА ДЪСЕ КЪТЪ ДД. ОПА-
 ТАРЪА ЦЪРІЙ РОМЪНЕЩІЙ АЛЕКСАНДРЪ ДЕ ГИКА ШИ
 ВІСТЕРНИКЪА МОЛДОВІЙ МИХАЛА СТЪРЪА, БКС.
 ОА ЛЪЪ РЕКОМЕНДАБИТ ИНТЕРЕСЪРИЛЕ ШИ НОВА А-
 ШЪЪМЖИТ А ПАТРИЕЙ ЛОР, АДЪОГНАД:» КЪМ КЪ
 » ПЪСТРАРЪ АЧЕСТОР АШЪЪМЖИТЪРІ ЕСТЕ КЪ АТЪТА
 » МАЙ БШОАРЪ, ПЕНТЪРЪ КЪ ТЕМЕЪА СЪЪ СЪНТ ЛЕ-
 » ЦІЛЕ ЧЕЛЕ НЕКАНИТИТЕ А ДРЕПТАЦІЙ, НЕ АВЪАД
 » АЛТА ЦЪНТИРЕ ДЕ КЪТ ПЪСТРАРЪ ДРЕПТЪЛЪИ А
 » ТЪТЪРЪР КЛАСЪРИЛОРИ ШИ БИНЕЛЕ ТЪТЪРЪРИ ЛН-
 » ДЕОУЦІЕ, КЪ ДЪЪА ЛНТЪРЪ АМПАНИРЪ БНЕЙ РЕ-
 » ФОРМЕ АТЪТ ДЕ ЛНТИНСЕ ШИ МЪЛТЪРАТИЧЕ, САЪ
 » ФОСТ СТЪВНИНАТ ОАРЕ КАРЕ ИНТЕРЕСЪРИ КАРЕ
 » ИНТЕРЕСЪРИ ЛНЪА СЪНТ ПАРТИКЪЛАРЕ ШР НЪ ЧЕЛЕ
 » ДЕ КЪПИТЕНІЕ, АПОЙ КЪВЪАТЪА ЕСТЕ, КЪ ДНН НЕ-
 » НОРОЧИРЕ, ФІРЪА ИНСТИТУЦІЛОР ОМЕНЕЦІЙ, ОРИ
 » КЪТ АР ФН ЕЛЕ ДЕ БЪНЕ, ЕСТЕ ПЪРЪРЕ А ТРАЧЕ
 » ДЪНЪ СИНЕ ОАРЕ КАРЕ ПАРТИЧЕ НЕМЪЛЦЪМИРИ.

Адреса Генералничій Адънъри а
 църій Ромънещій.

Домибле Генерал.

Патрънши де сентементъриле де лнтрѣста-
 ре лн минѣтѣа канд ни съ вѣстеце, кѣ БКСЕЛЕН-
 ЦІА ВОДСТЪА ВЪ ГЪТИЦІА А ВЪ ДИПЪРТА ДИНТРЕ НОИ,
 БРМЪЪА ФІРЕЦЕ А НИ ЛНТОАРЕ КЪЦЕТАРИЛЕ НОАСТРЕ
 КЪ Ш МЪЛЦЪМИТОАРЕ МАНЪГЕРЕ КЪТЪ Ш АДМИ-
 НИСТРАЦІЕ, А КЪРІА НЕКЪРМАТЪ ШИ ПЪРИНТЪСКЪА ЛНГЪ-
 ЖІДЕ ПРИВІГЪА КЪ ДРАГОСТЕ АСЪПРА ФЕРИЧИРИЙ НОА-
 СТРЕ, ШИ ПРИН АЧЪСТА РЕКЪНОЩІНЦА, ДЕ КАРЕ КЪ
 ТОЦІЙ СЪНТЕМ ПАТЪРНШИ, МАЙ КЪ ДЕОСЕВИРЕ СЪ АДАОУЕ.

ДЕЦІЛЕ, ЛНТОКМИРИЛЕ, АШЕЪМЖИТЪРИЛЕ ПЪ-
 ВАНЧЕ, ЧЪА ДЕ ОБІЦІЕ ФЕРИЧИРЕ, ТОАТЕ МЪРЪТЪРИСЕСК
 СТЪАДАНИЛЕ, АДЪАКА ЛНЦЪЛЕПЪЧНЕ ШИ АНАЛТЕЛЕ
 ЦІНЦІЙ АДМИНИСТРАТИВЕ А АЧЕЛЪА, КЪРЪА Л М-
 ПЪРЪАТЪСКА ОА МЪРИРЕ ПРЕ ПЪТЕР-
 НИКЪА НОСТЪРЪ ОКРОТИТОР, АЪ БИНЕВОНТ
 ЛНТЪРЪ А СА НЕМАРЪНИТА КЪНІТАТЕ СЪ ЛНКРЕДИН-
 ЦЕЪЕ СОАРТА ПАТРИЕЙ НОАСТРЕ ЛН ВРЕМІ ГРЕЛЕ,
 КЪАД ТОАТЕ СЪ ПРИФЪЧЪ, ШИ ВІНТОРИМЪА ЦЪРИЙ НОА-
 СТРЕ БЪРА А СЪ СТАТОРИНИЦІ ПЕ ТЕМЕЪРИЛЕ БНЕЙ
 ДЕЦІВІРИЙ ПОТРИВИТЕ КЪ А СА СТАРЕ ШИ ТРЕЪВІНЦА.

АДЪЧЕРЪА АМИНТЕ АЧЕЩІЙ ФАЧЕРІЙ ДЕ БИНЕ НЪ
 ВА ПЪТЕ ПЕРІ ЛН ВЕЧІ; ФІЕШКАРЕ МИНЪТ ВА ЛННОЙ
 АЧЪСТА АДЪЧЕРЕ АМИНТЕ, КЪМ ШИ ФІЕШКАРЕ ДНН А-
 ШЪЪМЖИТЪРИЛЕ ЛНТОКМИТЕ ЛН ПАТРИА НОАСТРЕ, ВА
 ВЕСТИ ШИ ВА ПРОСЛАВІ НЪМЕЛЕ АЪИ ПАВЕЛ ДИ-
 МИТРИЕВИЧ ВИСЕЛЕВ.

Домибле Генерал! ПЪНЪ КЪАД НАЦІА РОМЪ.
 НЪСКЪА ВА ПЪТЕ СЪ АДЪКА БКСЕЛЕНЦІЕЙ ВОАСТРЕ ДО-
 ВЕЪІ МАЙ ЛНФІНЦАТЕ, ПРИН КАРЕ СЪ СЕ ВЕЧНИЧЪС-
 КЪ А СА РЕКЪНОЩІНЦА, ОБІЦЪСКА АДЪНАРЕ СЪ СОКО-
 ТИЦЕ НОРОЧИТА ДЕ А ФІ АРЪМ ОРГАН ТЪМЪМЖИТОРИ
 АЛ ОБІЦІЛОР СЕНТЕМЕНТЪРИ ШИ АЛ ДОРИНЦЕЛОР

S'étant ensuite adressé à MM. le Spathiar de Va-
 lachie Alexandre de Ghika et le Vestiar de Mol-
 davie Michel de Stourdza, Son Excellence leur
 a recommandé les intérêts et les nouvelles insti-
 tutions de leur patrie. Elle a ajouté:» que le
 maintien de ces institutions était d'autant plus
 facile qu'elles ont pour base les lois immuables
 de l'équité, puisqu'elles ne tendent qu'à la con-
 servation des droits de toutes les classes et au
 bien-être de tous en général; que si dans l'accom-
 plissement d'une réforme aussi vaste que compli-
 quée, il y a eu des intérêts froissés, intérêts
 d'ailleurs isolés et secondaires, c'est qu'il est mal-
 heureusement dans la nature des institutions huma-
 nes, quelque parfaites qu'elles soient d'ailleurs,
 d'entraîner toujours après elles des mécontente-
 mens partiels.

Adresse de l'Assemblée g^{le} de
 Valachie.

Monsieur le général!

Au milieu des sentimens pénibles dont nous
 sommes affectés dans le moment où nous appre-
 nons que Votre Excellence va s'éloigner de nous,
 il est naturel que nos pensées se reportent avec
 complaisance vers une administration dont la sol-
 licitude de tous les instans veillait avec amour à
 notre bien-être; la reconnaissance dont nous
 sommes tous pénétrés en acquiert un nouveau
 degré d'énergie.

Oui, Monsieur le général, nos lois, nos ins-
 titutions, nos établissemens publics, la prospé-
 rité générale, tout atteste les veilles, la haute
 sagesse et les profondes connaissances administra-
 tives de celui, à qui Sa Majesté l'Empe-
 reur notre Auguste Protecteur daigna,
 dans son ineffable bonté, confier le sort de no-
 tre patrie, dans ces tems difficiles où il s'agissait
 de tout régénérer et d'asseoir l'avenir de notre pays
 sur les bases d'une législation en harmonie avec
 son état et ses besoins.

La mémoire de ce bienfait ne périra jamais;
 chaque instant en reproduira l'heureux souvenir,
 de même que chaque institution proclamera le
 nom de Paul Dimitriévitz Kisseleff.

Monsieur le général, en attendant que la
 nation Valaque puisse témoigner à Votre Excel-
 lence sa reconnaissance d'une manière qui en per-
 pétue le souvenir, l'Assemblée générale s'estime
 heureuse de pouvoir être en ce moment l'inter-
 prête des sentimens publics et des vœux si d'ac-

де Феричире, че лажбиторий ачестѣи Принципат нѣ
вор анчета де а ави пентрѣ ачела, кареле аѣ
фост факторѣла лор де бине, ши пе кареле пѣ-
рѣре ллвор привѣ ка пре бн адеврѣат пзринте.
Авем чинсте а фѣ

Домнѣле Генерал

А Екселенцій Воастре

Пре плекате слѣщѣи,

(Брмѣзѣ исквалнтѣриле),

26 Март 1834. Бѣкѣврѣщѣи лн сала седнцелор ла
Митрополие.

РОСИА.

М. С. Имперѣтѣла аѣ биневонт а адресѣи
лн 14 Феврѣбарѣе брмѣзѣтор рескрипт кѣтрѣ Фелд-
Маршалѣла Принцѣ де Варсавѣа, Контеле Паскевич
дѣбриван:

Сѣмили общѣщѣи че ац лмфѣцошат Миѣ аѣв-
пра ачелор де кѣпитенѣе мѣсѣри Имминистративе
цивиле а Краѣи Полонѣи пе анѣла 1833, сѣнт пен-
трѣ Минѣе о нож довадѣ а статорничлор ши не-
овосителор воастре остенеле цѣнтитоаре а лмпан-
ни скопосѣриле Меле пентрѣ бинеле нациѣ сѣпѣсѣ
скиптрѣлѣи миѣс. О аспрѣ дрептате аѣ стѣжнѣ
ла анчѣсѣтѣла брзирѣи проектѣриле нелицѣбите а
бнор ипокименѣи; ачѣи карѣи лн брмѣ лнтѣмпля-
рилор неперѣвѣзѣте аѣ черкат пѣрдерѣи, аѣ при-
мит аѣцѣторѣри карѣе кѣ пѣтинцѣ аѣ фост а лн сѣ
дѣ; лн брмѣ лмѣбнѣтѣцирѣѣ трептелникѣ а тѣтѣ-
рор рамѣрилор де Администратѣе сигѣрипсѣще рѣн-
дѣшла ши регѣлатѣца доритѣ. Дѣпѣ тоате а-
честѣе пѣнерѣи ла кале дин партѣ воастрѣ, кѣ
пѣжѣре вѣ мѣртѣрисѣск адеврѣата Мѣ кѣнощн-
цѣ пентрѣ неконтенителе лнгрижирѣи че Хѣрѣзницѣи
интерѣсѣрилор Крѣѣи карѣе сѣл лнкрединцѣат лнгри-
жирѣи воастре. Рѣмѣн пе тотѣѣсна ал вострѣ
принторѣи.

(Исквалнт) Николѣи.

О. Петерѣсѣбрѣ 14 Фев: 1834.

ФРАНЦІА.

Де арѣ а сѣ дѣ крѣзаре Журналѣлѣи де Ко-
мерцие де ла Лион, ар фѣи а сѣ ашѣзѣ лн апро-
пѣрѣ ачелѣи полнтѣи о тавѣрѣ де 20,000 оаменѣи,
лн карѣе сѣр аѣбнѣ трѣпеле афлѣтоаре лн ачеле,
пѣрѣи. Дѣр Лион ар рѣмѣнѣ кѣпринѣс де бн пѣ-
терник Гарнѣзон.

ЕГИПЕТ.

(Лнклерѣѣ артикѣлѣи дин Но. 32).

Дин ачестѣе сѣ веде кѣ трѣи цѣрѣи чѣркѣе сѣ
лереде цѣрѣла Египѣтѣлѣи, ши есте де лнсѣмнат

res que les habitans de cette Principauté ne ces-
seront de former en faveur de celui qui a été
leur bienfaiteur, et qu'ils considèreront toujours
comme un père.

Nous avons l'honneur d'être avec respect,
Monsieur le général,

de Votre Excellence

les très-humbles et très-obéissans serviteurs.

(suivent les signatures)

No: 76 Bucarest dans la salle des séances, à la
Métropole.

RUSSIE.

Le 14 Février dernier, S.M. l'Empereur
a daigné adresser le rescrit suivant au feld-ma-
réchal Prince de Varsovie Comte Paskévitch d'E-
rivan:

» Le compte rendu que vous M'avez soumis sur
les principales mesures d'administration civile du
royaume de Pologne en 1833, est pour Moi une
nouvelle preuve de vos constans et infatigables
travaux, tendant à l'accomplissement de Mes
intentions pour le bien de la nation soumise à
Mon sceptre. Une justice rigoureuse a étouffé
dans leur germe le projets criminels, conçus par
quelques individus; ceux qui ont épouvé des
pertes par suite de circonstances imprévues, ont
obtenu les secours qu'il a été possible de leur
donner; enfin l'amélioration graduelle de toutes
les branches d'administration y assure l'ordre et
la régularité qui sont à désirer. D'après toutes
ces dispositions de votre part, il M'est agréable
de devoir vous témoigner Ma sincère reconnais-
sance pour les soins assidus que vous consacrez
aux intérêts du royaume confié à votre adminis-
tration: Je suis pour toujours votre affectionné.

(Signé) Nicolas.

St.-Petersbourg, le 14 Février 1834.

FRANCE.

S'il faut en croire le *Journal du commerce*
de Lyon, il serait question de former aux envi-
rons de cette ville un camp de 20,000 hommes,
dans lequel on rassemblerait les troupes réunies
de ce côté. Lyon continuerait toute fois à être
occupé par une forte garnison.

EGYPTE.

(Fin de l'article contenu au No 32).

Tout bien compté, voila trois pays qui ten-
dent à s'affranchir du joug de l'Egypte, et il

